

Antrag auf Förderung		Žádost o dotaci	
Kleinprojektförderung im Kooperationsprogramm Freistaat Sachsen - Tschechische Republik 2014 - 2020		Fond malých projektů v Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Sasko 2014 - 2020	
<b>1. Allgemeine Angaben zum Projekt</b>		<b>1. Obecné údaje k projektu</b>	
Projekttitel		Název projektu	
Fußball Training Camp 2018		Fotbalový tréninkový kemp 2018	
Förderinhalt	<p>Organisation und Durchführung von Begegnungen, Erfahrungsaustauschen, Darbietungen, kulturellen und sportlichen Veranstaltungen</p> <p>Organizace a realizace setkávání, výměny zkušeností, představení, kulturních a sportovních akcí</p>	Obsah podpory	
Sitz des Antragstellers	<input type="checkbox"/> DE <input checked="" type="checkbox"/> CZ	Sídlo žadatele	
Projektzeitraum		Doba realizace projektu	
Beginn	01.06.2018	Začátek	
Abschluss	30.09.2018	Konec	
Registriernummer	0407-CZ-02.05.2018	Registrační číslo	
<b>Annahme des Projektantrages durch das KPF-Projektsekretariat</b>		<b>Přijetí projektové žádosti sekretariátem FMP</b>	
Eingangsdatum		Datum přijetí	
Unterschrift/Stempel		Podpis/razítko	
<b>2. Angaben zum Antragsteller</b>		<b>2. Údaje o žadateli</b>	
Name / Organisation	Fotbalový klub a akademie Krásná 2017, z.s., Aš	Název / organizace	
Rechtsform	Spolek	Právní forma	
Handelsregister- bzw. Vereinsregisternum-	06513662	Identifikační číslo	
Anschrift	Doubrava 118, 35201 Aš, Tschechische Republik / Česká republika	Adresa	
Internetadresse		Internetová adresa	
Vertretungsberechtigte Person (Name, Telefon, E-Mail)	Jan Šnajdr,	Statutární zástupce (jméno, telefon, email)	

Ansprechpartner (Name, Telefon, EMail)		Kontaktní osoba (jméno, telefon, email)
---	--	--

<b>Steuerliche Einordnung</b>	<b>Daňové zařazení</b>	
Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers	Oprávnění k odpočtu daně žadatele	
nicht berechtigt und hat die Projektausgaben mit MwSt. ausgewiesen	<input checked="" type="checkbox"/>	není oprávněn a výdaje projektu uvedl s DPH
berechtigt in vollem Maße und hat die Projektausgaben ohne MwSt. ausgewiesen	<input type="checkbox"/>	oprávněn v plném rozsahu a výdaje projektu uvedl bez DPH
teilweise berechtigt und hat die Projektausgaben mit MwSt. ausgewiesen	<input type="checkbox"/>	oprávněn v částečném rozsahu a výdaje projektu uvedl s DPH
<b>3. Angaben zum Projektpartner</b>		<b>3. Údaje o projektovém partnerovi</b>
<b>3.1 Angaben zum Projektpartner 1</b>		<b>3.1 Údaje o projektovém partnerovi 1</b>
Name / Organisation	Ballspielclub Erlbach 1919 e.V.	Název / organizace
Rechtsform	Spolek	Právní forma
Handelsregister- bzw. Vereinsregisternum-	VR 60742 Chemnitz	Identifikační číslo
Anschrift	Bahnhofstr. 3, 08258 Markneukirchen OT Erlbach, Deutschland / Německo	Adresa
Internetadresse	<a href="http://www.bcerlbach.de">http://www.bcerlbach.de</a>	Internetová adresa
Vertretungsberechtigte Person (Name, Telefon, E-Mail)	Andreas Schaff,	Statutární zástupce (jméno, telefon, email)
Ansprechpartner (Name, Telefon, EMail)	Philipp Müller,	Kontaktní osoba (jméno, telefon, email)
<b>4. Angaben zum Projekt</b>		<b>4. Údaje k projektu</b>
<b>4.1 Beschreibung des Projektes</b>		<b>4.1 Popis projektu</b>

<p>Fußball Training Camp ist eine mehrtägige Veranstaltung, wo sich tschechische und deutsche Kinder, die Fußball lieben, treffen. Zielgruppe dieses Projektes ist vor allem die Jugend. In Rahmen des Projektes wird ein Training Camp organisiert, wo erfahrene Trainer praktische Erfahrungen vermitteln. Der Camp ist für Fußballfans im Alter 7-15 Jahre geeignet, Zahl der Teilnehmer ist 40, davon 25 aus ČR und 15 aus Sachsen. Camp wird von 10 Erwachsenen aus ČR und Sachsen gesichert. In Doubrava, im Objekt von Ašské Lesy, in der Freiluftschule, wo erforderliche Ausstattung verfügbar ist, wird die Basis des Camps errichtet. Wir rechnen damit, daß auf der Veranstaltung renommierte Trainer, ehemalige Spitzenspieler teilnehmen. Die Teilnehmer fahren 2x am Tag auf den Ascher Fußballplatz, 2x werden die Spieler nach Erlbach fahren, wo Trainingsplatz des Partners ist. Es sind auch weitere Aktivitäten geplant: Besuch des Aquaforums in Franzensbad, Besuch des 1.Liga-Spiels, Bewegungsaktivitäten und Wettbewerbe mit Preise. Das Camp hilft den jungen Spieler das Fußballund Bewegungskönnen zu entwickeln. Durch die Organisation des Camps werden neue Kontakte</p>	<p>Fotbalový tréninkový kemp 2018 je několikadenní akce, jejímž prostřednictvím se setkají české a německé děti, jejichž zálibou je fotbal. Cílovou skupinou tohoto projektu je především mládež. V rámci projektu bude uspořádán tréninkový kemp, na němž zkušení trenéři předají mladým zájemcům co možná nejvíce praktických zkušeností. Akce je určena pro zájemce o kopanou ve věku 7 - 15 let, předpokládaný počet účastníků je 40 dětí, z toho 25 z ČR, 15 ze Saska. Akci bude zajišťovat 10 dospělých z Čech i Saska. V Doubravě, v objektu Ašských lesů, ve škole v přírodě, který disponuje potřebným zázemím bude zřízen kemp. Předpokládá se, že akce se zúčastní renomovaní trenéři, bývalí špičkoví hráči. Účastníci budou dvakrát denně dojíždět do Aše na fotbalové hřiště, kde budou probíhat tréninky. Dvakrát se mladí fotbalisté vydají do Erlbachu na trénink na hřiště projektového partnera. Plánují se i další aktivity, návštěva bazénu ve Františkových Lázních, výlet na ligové utkání, pohybové hry a soutěže o ceny v kempových soutěžích. Kemp mladým sportovcům pomůže rozvíjet fotbalové i další pohybové dovednosti. Uspořádáním této akce, se navážou nové kon-</p>
--	---

<p>zwischen Fußballspieler und Einwohner der berührten Städte angeknüpft, und es kommt zu der Propagation des Regions. In der Zukunft werden beide Seiten davon profitieren – sie werden gemeinsame Traingstage organisieren, wo die Spieler außer Sport auch die fremde Sprache lernen. Die Sportler bekommen die Möglichkeit, die Spiele in Nachbarland zu besuchen und gleichzeitig wird das Projekt als ein Muster für andere Vereine wirken. Das Projekt ist für breite Sport-Öffentlichkeit und Einwohner beider Städte geeignet. Das Projekt unterstützt gleiche Chancen und diskriminiert die Leute aufgrund ihres Geschlechtes, Rasse oder ethnischer Abstammung nicht und es unterstützt gleiche Stellung der Frauen und Männer. Die Trainings werden auf dem Fußballplatz Střelnice in Asch organisiert. Es muß vor der Veranstaltung die Spielfläche vorbereitet und nachher auch richtig gepflegt werden. Es werden sichere Alu-Tore incl. Netz gekauft, die das Risiko des Unfalls minimalisieren und es werden auch Spielbälle für alle Spieler gekauft.</p>	<p>takty jednak mezi fotbalisty, jednak mezi občany dotčených měst a obcí a dojde k propagaci regionu. Do budoucna z toho budou obě strany těžit - budou se pořádat společné tréninky, kde mimo sportovní činnosti budou fotbalisté poznávat i cizí jazyk. Sportovci budou mít možnost vyjždět na zápasy pořádané v sousední zemi a zároveň bude projekt působit jako vzorový i pro ostatní spolky. Projekt je určen pro širokou sportující veřejnost, obyvatele dotčených měst. Projekt podporuje rovnost příležitostí a nediskriminuje lidi na základě jejich pohlaví, rasy nebo etnického původu a podporuje rovnoprávné postavení mužů a žen. Tréninky mladých sportovců budou probíhat na fotbalovém hřišti Střelnice. Je třeba na akci připravit travní plochu hřiště a zajistit její následnou údržbu. Nakoupit bezpečné lehké hliníkové branky včetně sítí (nebezpeční úrazu) a také dostatek míčů pro všechny mladé sportovce kempu, protože je potřebují k tréninku.</p>
<p><b>4.2 Projektaktivitäten</b></p>	<p><b>4.2 Aktivität projektu</b></p>
<p>Projektteam-Treffen, gemeinsame Realisation 1.6.-5.8.2018</p>	<p>Setkání projektového týmu, příprava realizace 1.6. - 5.8. 2018 Aš</p>
<p>6.8.-11.8. Projekt Fußball Training Camp 2018, Freiluftschule in Doubrava</p>	<p>6.8. - 11.8.2018 projekt Fotbalový tréninkový kemp 2018, Doubrava škola v přírodě</p>
<p>Abschlußarbeiten auf dem Projekt 15.8.-30.9.2018</p>	<p>Závěrečné práce na projektu 15.8. - 30.9.2018</p>
<p><b>4.3 Ergebnisse, Mehrwert und Nachhaltigkeit des Projektes</b></p>	<p><b>4.3 Výsledky, přidaná hodnota a udržitelnost projektu</b></p>

<p>Ergebniss dieses Projektes wird ein Treffen der Kindern mit gleichem Hobby aus tschechischsächsischem Grenzland, Entwicklung der Persönlichkeiten und zwischenmenschlichen Beziehungen mit der Hilfe des Sports sein. Mit dem Treffen auf dem Camp kommt es zu dem gedachten Übergreifen der Sprachgrenzen, zur aktiven Kommunikation, zum Anknüpfen der Grenzübergreifenden Beziehungen und zum kennenlernen der fremdsprachigen Kultur. In Rahmen des Projektes wird die Spielfläche repariert und gepflegt, und es werden Fußballtore und Bälle gekauft. Das alles wird nachher auch bei gemeinsamen Trainings und Spielen beiden Partner ausgenützt, Beide Partner werden weiter zusammen arbeiten.</p>	<p>Výsledkem této akce bude setkání dětí z českosaského sousedství, jež pojí stejná záliba, rozvoj osobností a mezilidských vztahů prostřednictvím sportu. Setkáním na fotbalovém kempu dojde k pomyslnému překročení jazykových hranic, k aktivní komunikaci, navázání přeshraničních vztahů, poznávání cizojazyčné kultury. V rámci projektu dojde k úpravě a údržbě travní plochy fotbalového hřiště, nákupu fotbalových branek a míčů. Toto vše bude využito i následně při společných trénincích a zápasech obou partnerů, kteří budou i nadále pokračovat ve spolupráci.</p>
--	--

<b>4.4 Indikatoren</b>			<b>4.4 Indikátory</b>		
	DE	CZ	Sonstige Ostatní	Summe Celkem	
Anzahl der Personen, die am Projekt teilnehmen	17	33	0	50	Počet osob, které se účastní projektu
Anzahl der Einrichtungen, die am Projekt teilnehmen	1	1	0	2	Počet zařízení, která se zúčastní projektu
<b>4.5 Beschreibung der Zusammenarbeit</b>			<b>4.5 Popis spolupráce</b>		

<b>4.5.1 gemeinsames Personal</b>	<b>4.5.1 společný personál</b>
<p>Das Projekt wird von Vertreter beider Partner gesichert. Realisationsteam bilden ein Vertreter des Antragsstellers – Projektmanager (Tomáš Richter) und Projektmanager des Projektpartners, die das gesamte Ablauf, Propagation und Koordination der Aktivitäten des Projektes sichern. Finanzmanager von beiden Partner sichern das Projekt aus der finanziellen Seite. Weiter beteiligen sich 8 Organisatoren und Instruktoren aus ČR und aus Sachsen. Weiter beteiligen sich auch andere Mitglieder der Partner (Schiedsrichter, Hilfspersonal)</p>	<p>Projekt bude zajišťován zástupci obou partnerů. Realizační tým tvoří zástupce žadatele - manažer projektu (Tomáš Richter) a manažer projektu partnera, kteří budou zajišťovat celkový průběh projektu, propagaci a koordinovat aktivity. Finanční manažeři obou partnerů zajistí projekt po finanční stránce, dále se podílí 8 organizátorů a instruktorů jak z ČR, tak ze Saska. Dále se budou na průběhu akce podílet i členové obou partnerů (rozhodčí, pomocný personál)</p>
<b>4.5.2 gemeinsame Vorbereitung</b>	<b>4.5.2 společná příprava</b>
<p>Beide Partner arbeiten in der Vorbereitungsphase intensiv zusammen, es wird der Realisationsteam genannt, das sich an ganzer Vorbereitung von dem Anfang beteiligt. Während der Zusammentreffen werden der Inhalt des Projektes, Programm und Aktivitäten besprochen. Es wird eine konkrete Form der Zusammenarbeit und Personalsicherung gestellt. Es werden Propagationsmaterialien vorbereitet (Plakate, Flyers, Reportage, Sportanzüge).</p>	<p>Oba partneři v přípravné fázi projektu intenzivně spolupracují, je jmenován realizační tým, který se podílí na přípravě projektu od prvopočátku. Během společných setkání bude doladěn obsah projektu, programová část a zajištění aktivit. Bude stanovena forma spolupráce a konkrétního zajištění v rámci realizace projektu. Bude připravena podoba propagačních materiálů (plakáty, letáky, reportáž a podoba oblečení)</p>
<b>4.5.3 gemeinsame Umsetzung</b>	<b>4.5.3 společná realizace</b>

Schon in der Vorbereitungsphase werden direkt die Aufgaben für die Projektrealisation verteilt. Die Veranstaltung findet von 6.8.2018 bis 11.8.2018 statt. Es werden die Sportler aus Tschechien und Sachsen Teilnehmen. Vor dem Camp werden Vorbereitungen (Programm, Trainingsplan) gemacht. Auf der direkten Realisation beteiligen sich Vertreter beider Partner und das als Instruktoren oder Organisationspersonal.	Již v přípravné části projektu budou přímo rozděleny úkoly pro realizaci projektu. Akce proběhne od 6.8.2018 do 11.8.2018. Kempu se zúčastní sportovci z Čech a Saska. Před kempem bude probíhat příprava projektu, programu a tréninkového plánu. Na přímé realizaci kempu se budou podílet zástupci obou partnerů, jak v roli instruktorů, tak jako organizační pracovníci.
---	---

5. Finanzierungsdarstellung		5. Přehled financování	
	Antragsteller žadatel €	Euroregion geprüft zkontrolováno	
Gesamtausgaben (laut Kostenplan, Anlage 1)	19.382,57	19.382,57	celkové výdaje (podle podrobného rozpočtu – plánu výdajů příloha 1)
förderfähige Ausgaben		19.382,56	způsobilé výdaje
nicht förderfähige Ausgaben		0,01	nezpůsobilé výdaje
Fördermittel der EU (max. 85 %, max. 15.000,00 €)	15.000,00	15.000,00	dotační prostředky EU (max 85 %, max 15.000,00 €)
Projekteinnahmen	4.382,57	4.382,57	příjmy projektu
Eigenmittel	0,00	0,00	vlastní prostředky

6. Erklärung des Antragstellers	6. Prohlášení žadatele
Der Antragsteller versichert die Richtigkeit und Vollständigkeit der gemachten Angaben, sowohl im Antrag als auch in den beigefügten Anlagen	Žadatel ujišťuje o správnosti a úplnosti uvedených údajů, jak v žádosti, tak i v přílohách této žádosti, a to v obou jazycích. Jazyk žadatele je

in beiden Sprachen. Die Sprache des Antragstellers ist maßgebend. Die Anlagen sind Bestandteil dieses Antrages. Dem Antragsteller ist bekannt, dass falsche Angaben oder unvollständige, fehlende oder nicht fristgemäß eingereichte bzw. nachgereichte Erklärungen oder Unterlagen zum Antrag die sofortige Kündigung der Fördervereinbarung und evtl. Rückforderungen zur Folge haben können.

Dem Antragsteller bzw. Kooperationspartner ist bekannt, dass jede Änderung der im Antrag gemachten Angaben oder zum Verwendungszweck (innerhalb der Zweckbindungsfrist) und sonstige für die Genehmigung in Form des Zuwendungsvertrages maßgeblichen Umstände, wie die Gesamtausgaben oder die Finanzierung unverzüglich dem zuständigen KPF-Projektsekretariat schriftlich mitzuteilen ist.

Die Gesamtfinanzierung / Vorfinanzierung des Projektes ist gesichert.

Der Antragsteller willigt ein, dass seine Angaben zum Zwecke der Wahrung der finanziellen Interessen der Gemeinschaften von den Rechnungsprüfungs- und Überwachungsbehörden der EU bzw. der Länder verarbeitet werden. Die Daten können nach dem Gesetz über die Fördermitteldatenbanken (SächsFöDaG) zur laufenden Analyse der Förderpraxis, zur Vermeidung rechtswidriger Förderung und zur Ausübung der Rechts- und Fachaufsicht verarbeitet werden.

Der Antragsteller ist damit einverstanden, dass projektbezogene Angaben, auch soweit sie Daten zur Person enthalten, im Rahmen von Informations- und Publizitätsmaßnahmen gemäß Artikel 115 Absatz 2 i.V.m. mit Anhang XII der Verordnung (EU) 1303/2013 veröffentlicht werden. Zudem bin ich damit einverstanden, dass die Projektergebnisse und Berichte zur Projektumsetzung teilweise oder vollständig veröffentlicht werden.

Die Vorschriften des Datenschutzes der Europäischen Union in der Form der Umsetzung durch die nationalen Datenschutzgesetze bleiben unberührt. Auf die in diesen Rechtsvorschriften geregelten Datenschutzrechte und die Verfahren zur Ausübung dieser Rechte wird verwiesen.

Der Antragsteller versichert, dass die von ihm vertretene Einrichtung sich nicht im Insolvenzverfahren befindet, nicht abgewickelt wird oder unter Zwangsverwaltung steht. Es liegt keine Haushaltssperre vor. Des Weiteren liegt keine rechtskräftige Verurteilung, Strafbefehl oder Einstellung gegen Auflagen wegen eines Vermögensdeliktes vor. Auch ist dem Antragsteller nicht bekannt, dass ein strafrechtliches Ermittlungsverfahren wegen des Verdachts des Subventionsbetrugs oder eines anderen Vermögensdeliktes anhängig ist.

Der Antragsteller ist bereit, die rechtmäßige

rozhodující. Přílohy jsou součástí této žádosti. Žadatel je obeznámen s tím, že nesprávné údaje nebo neúplná, chybná nebo včas nepředložená popř. dodatečně nedodaná prohlášení nebo dokumenty k žádosti mohou mít za následek okamžité vypovězení Smlouvy o poskytnutí dotace a příp. požadavky na vrácení finančních prostředků.

Žadateli popř. kooperačnímu partnerovi je známo, že jakákoliv změna údajů uvedených v žádosti nebo údajů o účelu využití (v rámci lhůty účelného využívání) a dalších okolností rozhodujících pro schválení v podobě Smlouvy o poskytnutí dotace, jako jsou údaje o celkových výdajích nebo o financování, musí být neprodleně písemně oznámeny sekretariátu FMP.

Celkové financování / předfinancování projektu je zajištěno.

Žadatel souhlasí s tím, aby byly jeho údaje za účelem ochrany finančních zájmů společenství zpracovávány auditními a monitorovacími orgány EU popř. národními orgány. Dle saského Zákona o databázích dotačních prostředků (SächsFöDaG) mohou být data zpracována za účelem pravidelného analyzování dotační praxe, zamezení protiprávní podpory a vykonávání právního a odborného dozoru.

Žadatel souhlasí s tím, že údaje týkající se projektu, i když obsahují osobní údaje, budou zveřejněny v rámci informací pro veřejnost a komunikačních opatření dle článku 115 odstavec 2 ve spojení s přílohou XII Nařízení (EU) 1303/2013. Dále souhlasím s tím, že výsledky a zprávy z realizace projektů budou částečně či úplně zveřejněny.

Ustanovení o ochraně dat Evropské unie v podobě realizace prostřednictvím zákonů o ochraně dat jednotlivých zemí zůstávají nedotčeny. Odkazuje se na práva o ochraně dat a na metody výkonu těchto práv upravené těmito právními předpisy.

Žadatel ujišťuje, že se jím zastupované zařízení nenachází v konkurzním řízení, není likvidováno nebo v nucené správě. Není zablokován rozpočet. Dále není vydán žádný pravomocný rozsudek, trestní příkaz nebo zastavení oproti omezujícím podmínkám kvůli majetkovému deliktu. Žadateli také není známo, že by proti němu bylo vedeno trestní vyšetřování pro podezření z dotačního podvodu nebo jiného majetkového deliktu.

Žadatel je připraven, příslušným národním kontrolním orgánům, kontrolním orgánům EU a jejich příslušným účetním dvorům kdykoli umožnit kontrolu řádného využití dotačních prostředků přímo na místě. Pověřeným kontrolorům a auditorům budou na požádání poskytnuty potřebné informace a bude jim umožněno nahlédnutí do podkladů.

Verwendung der Fördermittel jederzeit durch die zuständigen Kontrollbehörden des Landes, der EU sowie durch die jeweiligen zuständigen Rechnungshöfe auch vor Ort überprüfen zu lassen. Den beauftragten Kontrolleuren und Prüfern wird auf Verlangen erforderliche Auskünfte sowie Einsicht in Unterlagen gestattet.		
<b>7. Kenntnisnahme des Antragstellers</b>		<b>7. Vzetí na vědomí žadatelem</b>
Ein Rechtsanspruch auf die Förderung aus dem Kleinprojektfonds besteht nicht.  Die Auszahlung der Fördermittel erfolgt nur auf der Basis von Originalbelegen von nachweislich bereits bezahlten Rechnungen (Erstattungsprinzip).  Wegen Subventionsbetrug (§ 264 Strafgesetzbuch i. V. m. § 2 Subventionsgesetz bzw. § 250b des Strafgesetzes Nr. 140/1961 Sammlung der Gesetze der Tschechischen Republik) wird bestraft, wer über subventionserhebliche Tatsachen unrichtige oder unvollständige Angaben macht, die für ihn vorteilhaft sind, oder den Subventionsgeber über subventionserhebliche Tatsachen in Unkenntnis lässt. Subventionserhebliche Tatsachen sind die Angaben in diesem Antrag, einschließlich sämtlicher Unterlagen bzw. Anlagen des Antrags. Die Behörden sind verpflichtet, den Verdacht eines Subventionsbetrugs den Strafverfolgungsbehörden mitzuteilen.		Na poskytnutí dotace z Fondu malých projektů není právní nárok.  Platba dotačních prostředků proběhne pouze po předložení originálů, resp. kopií dokladů prokazatelně již zaplacených faktur (princip zpětné úhrady).  Za dotační podvod (§ 264 trestního zákoníku ve spojení s § 2 Zákona o poskytování dotací (Subventionsgesetz) popř. § 212 zákona č. 40/2009 Sb – Trestní zákoník bude potrestán, kdo ve svůj prospěch uvede nesprávné nebo neúplné údaje o skutečnostech podstatných pro poskytnutí dotace, nebo ponechá poskytovatele dotace v nevědomosti o skutečnostech podstatných pro poskytnutí dotace. Skutečnostmi podstatnými pro poskytnutí dotace jsou údaje v této žádosti, včetně veškerých podkladů popř. příloh žádosti. Úřady jsou povinny informovat orgány činné v trestním řízení o podezření na dotační podvod.
<b>8. Anlagen</b>		<b>8. Přílohy</b>
Folgende Unterlagen sind relevant und dem Antrag als gesonderte Anlagen beigelegt. Sie sind Bestandteil des Antrages (bitte ankreuzen).		Následující přílohy jsou relevantní, jsou přiloženy k žádosti a jsou její součástí (prosím označte).
1. Kostenplan	<input checked="" type="checkbox"/>	1. Podrobný rozpočet – plán výdajů
2. Satzung – alle Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	2. Stanovy – všichni partneři
3. Vereinsregisterauszug / Handelsregisterauszug aller Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	3. Výpis z registru – všichni partneři
4. Vertretungsberechtigung aller Partner	<input type="checkbox"/>	4. Statutární orgán – všichni partneři
5. Einwilligungserklärung aller Partner	<input checked="" type="checkbox"/>	5. Prohlášení o souhlasu – všichni partneři
6. Detaillierte Kostenberechnung	<input checked="" type="checkbox"/>	6. Podrobný rozpočet
7. Ehrenerklärung	<input checked="" type="checkbox"/>	7. Čestné prohlášení

<b>9. Unterschrift der vertretungsberechtigten Person/en des Antragstellers</b> <b>Podpis statutárního orgánu žadatele</b>	
Unterschrift	Podpis

Name in Druckbuchstaben Jméno tiskacími písmeny	Jan Šnajdr
Ort, Datum, Stempel Místo, datum, razítko	
<b>10.1 Unterschrift der vertretungsberechtigten Person/en des Projektpartners 1 Podpis statutárního orgánu projektového partnera 1</b>	
Unterschrift Podpis	
Name in Druckbuchstaben Jméno tiskacími písmeny	Andreas Schaff
Ort, Datum, Stempel Místo, datum, razítko	

## Anlage 1: Kostenplan / Příloha č. 1: podrobný rozpočet – plán výdajů (€)

<b>Projektname / Název projektu:</b>	Fußball Training Camp 2018 / Fotbalový tréninkový kemp 2018
<b>Antragsteller / Žadatel:</b>	Fotbalový klub a akademie Krásná 2017, z.s., AŠ
<b>Registriernummer / Registrační číslo:</b>	0407-CZ-02.05.2018

Personalkosten wurden pauschal angegeben? / Osobní náklady (náklady na zaměstnance) nárokovány paušálem?

Ausgabenkategorien / Kategorie výdajů		geplant / plán výdajů  €	Geprüft von KPF- Sekretariat / Zkontrolováno sekretariátem FMP	
			förderfähig / způsobilé €	nicht förderfähig / nezpůsobilé €
<b>1.</b>	<b>Direkte Kosten / Přímé výdaje</b>	16.082,72	16.082,71	0,01
<b>1.1</b>	<b>Reisekosten / Náklady na cestování</b>	0,00	0,00	0,00
<b>1.2</b>	<b>Ausgaben für ext. Expertisen und Dienstleistungen / Náklady na ext. odborné poradenství a služby</b>	13.431,16	13.431,15	0,01
1.2.1	Unterkunft incl. Verpflegung / Ubytování vč. stravování	3.436,49	3.436,49	0,00
1.2.2	Verpflegung außer Unterkunft / Stravování zajištěné mimo ubytování	589,11	589,11	0,00
1.2.3	Transportkosten / Doprava účastníků	1.963,71	1.963,71	0,00
1.2.4	Spielertrikot blau / Rozlišovací dres modrá varianta	750,00	750,00	0,00
1.2.5	Spielertrikot weiß / Rozlišovací dres bílá varianta	750,00	750,00	0,00
1.2.6	Vorbereitung des Grasspielplatzes / Údržba, příprava travní plochy hřiště	2.356,45	2.356,45	0,00
1.2.7	Werbung der Veranstaltung / Propagace akce	196,37	196,37	0,00
1.2.8	Werbung Reportage / Propagace reportáž	392,74	392,74	0,00
1.2.9	Versicherung der Teilnehmer / Pojištění účastníků	785,49	785,48	0,01
1.2.10	Eintritt Hallenbad / Vstup bazén	475,00	475,00	0,00
1.2.11	Preise für Wettbewerbe / Ceny do soutěží	235,80	235,80	0,00

1.2.12	Trainierhose / Trenýrky	500,00	500,00	0,00
1.2.13	Trainierjacke / Tréninková bunda	1.000,00	1.000,00	0,00

Seite / Strana 8 von / z 9

<b>1.3</b>	<b>Ausgaben für Ausstattung / Výdaje na vybavení</b>	2.651,56	2.651,56	0,00
1.3.1	Alluminium-Tor / Hliníkové branky	1.570,98	1.570,98	0,00
1.3.2	Tornetz / Sítě na branky	157,12	157,12	0,00
1.3.3	Trainings-hilfssachen / Tréninkové pomůcky	137,46	137,46	0,00
1.3.4	Bälle / Míče	786,00	786,00	0,00
<b>1.4</b>	<b>Übersetzung / Překlad</b>	0,00	0,00	0,00
1.4.1	Ausgaben für die Übersetzung des Projektantrages / Výdaje vzniklé za překlad projektové žádosti	0,00	0,00	0,00
<b>2.</b>	<b>Personalkosten für die Organisation des Projektes / Osobní náklady (náklady na zaměstnance)</b> (Pauschale 20 % der direkten Kosten (Punkt 1) abzgl. 1.4, max. 2.869,44 € / Paušálně 20 % přímých výdajů (1.) minus 1.4, max. 2.869,44 €)	2.869,44	2.869,44	0,00
<b>3.</b>	<b>Büro- und Verwaltungsausgaben des Antragstellers / Výdaje na kancelářský materiál a režijní náklady žadatele</b> (Pauschale bis zu 15 % der Personalkosten (Punkt 2), max. 430,41 € / Paušálně až 15 % ze 2., max. 430,41 €)	430,41	430,41	0,00
	<b>Gesamtsumme / Celkem (max. 30.000,00 €)</b>	19.382,57	19.382,56	0,01
<b>4.</b>	<b>Projekteinnahmen / Příjmy projektu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aus dem Projekt generierte Einnahmen (z. B. Start- und Eintrittsgelder, Verkaufserlöse, Teilnehmergebühren, Beiträge) / příjmy generované z projektu (např. startovné a vstupné, tržby z prodeje, účastnické poplatky, příspěvky)</li> <li>• Drittmittel aus privaten Zuwendungen (z. B. Sponsoring, Spenden, sonstige Zuschüsse) / prostředky od třetích subjektů ze soukromých příspěvků (např. sponzor.dary, dary, ostatní příspěvky)</li> <li>• Drittmittel aus öffentlichen Zuwendungen (z. B. Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds) / prostředky od třetích subjektů z veřejných dotací (např. Česko-německý fond budoucnosti)</li> </ul>	4.382,57	---	---

4.1	Beiträge der Teilnehmer. / příspěvky účastníků kempu	4.382,57	--	--
-----	--	----------	----	----